

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA**



**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACION**

**PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL**

**TRABAJO ACADEMICO**

**ENSEÑANZA DE CANTOS EN QUECHUA PARA  
DESARROLLAR LA IDENTIDAD PERSONAL Y  
CULTURAL EN LOS NIÑOS DE EDUCACIÓN  
INICIAL**

**PRESENTADO POR:**

**MALLQUI QUISPE, Jackeline**

**HUAROC ARROYO, Ruth Toribia**

**PARA OPTAR EL TITULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD  
PROFESIONAL EN EDUCACIÓN RURAL INTERCULTURAL BILINGUE**

**HUANCAMELICA – PERÚ**

**2019**



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA**  
(CREADA POR LEY N° 25265)  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL**

ACTA DE SUSTENTACION DE TRABAJO ACADEMICO

En la ciudad de Paturpampa, auditorio de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de Huancavelica a los 14 días del mes de Junio del año 2019, siendo las 11:00 am se reunieron; los miembros de jurado calificador, que está conformado de la siguiente

manera:

PRESIDENTE: Dra Zeida Patricia Hoces la Rosa

SECRETARIO: Mg. Milagros Piñas Zamudio

VOCAL: Mg. Rosario Mercedes Aguilar Melgarejo

Designado con la resolución N° 0450-2019-D-FCEO-UNH del Trabajo académico titulado Enseñanza de cantos en quechua para desarrollar la identidad personal y cultural en los niños de educación inicial

Siendo los autores (es)

Jackeline Mallqui Quispe

Ruth Toribia Huaroc Arroyo

A fin de proceder con la calificación de la sustentación del trabajo académico antes citado.

Finalizado la sustentación; se invitó al público presente y a los sustentantes abandonar el recinto y luego de una amplia deliberación por parte del jurado, se llegó al siguiente resultado:

Egresado: Jackeline Mallqui Quispe.

APROBADO POR Mayoría

DESAPROBADO POR \_\_\_\_\_

Egresado: Ruth Toribia Huaroc Arroyo

APROBADO POR Mayoría

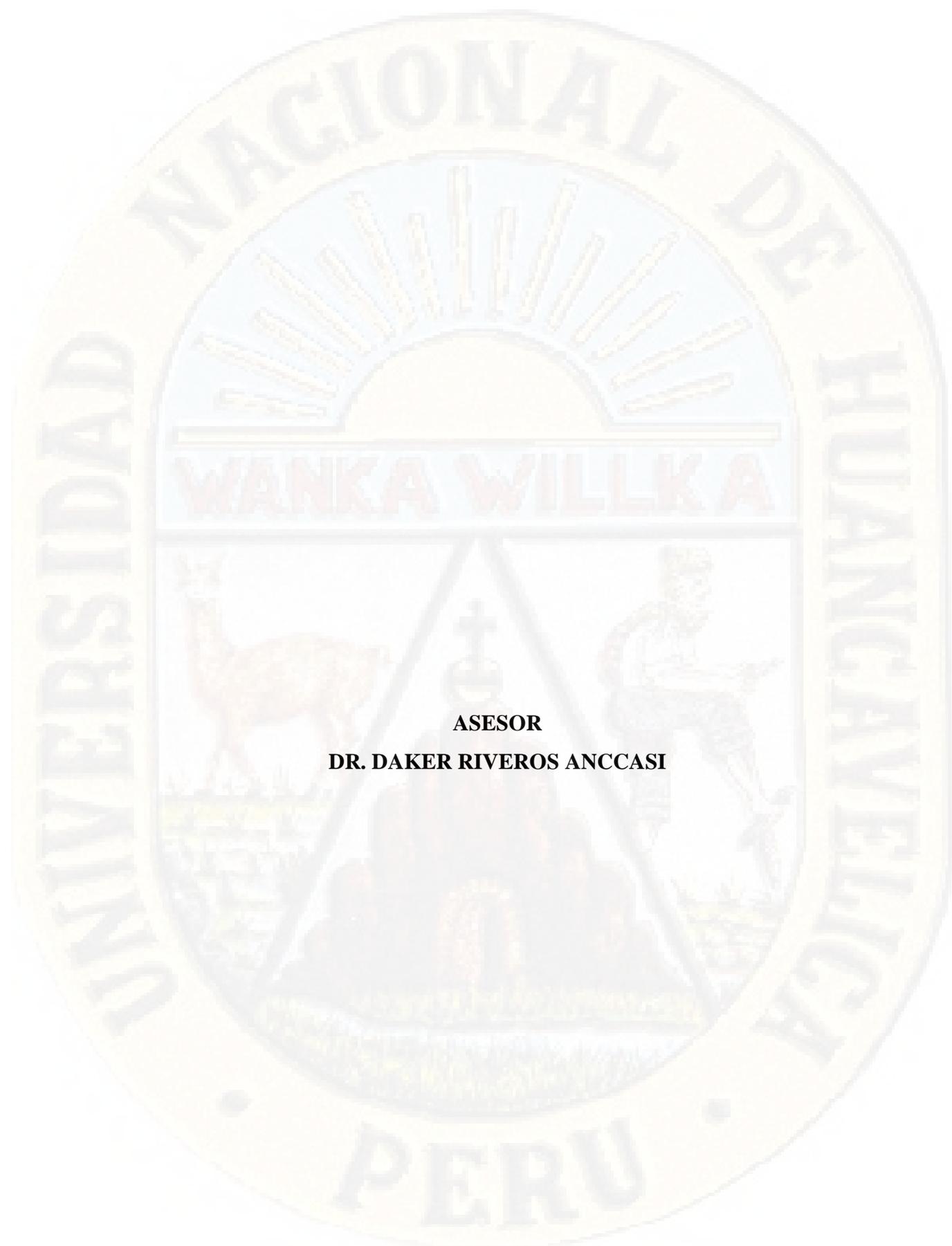
DESAPROBADO POR \_\_\_\_\_

En conformidad a lo actuado firmamos al pie del presente

  
PRESIDENTE

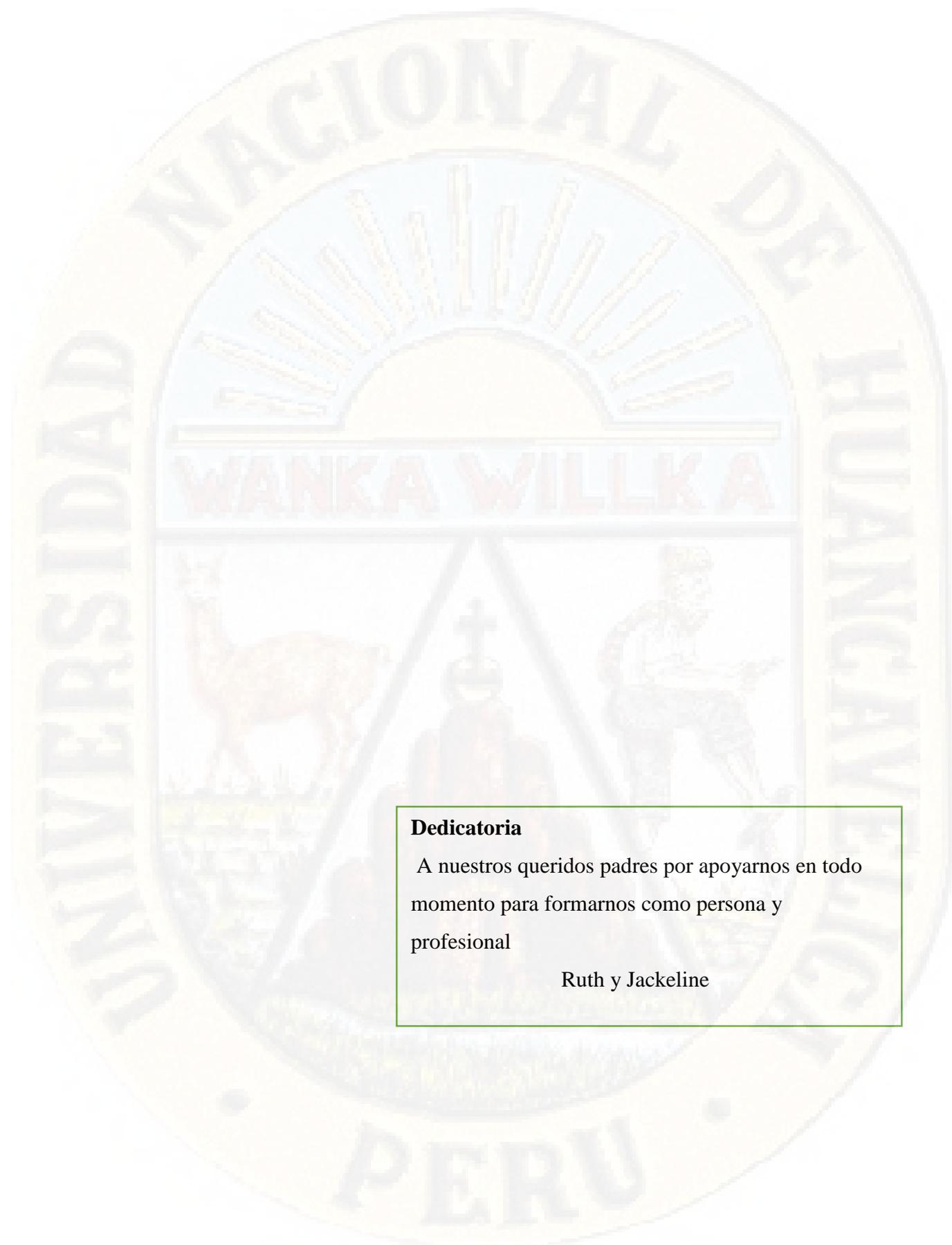
  
SECRETARIO

  
VOCAL



**ASESOR**

**DR. DAKER RIVEROS ANCCASI**



**Dedicatoria**

A nuestros queridos padres por apoyarnos en todo momento para formarnos como persona y profesional

Ruth y Jackeline

## INDICE

Portada	i
Acta de sustentación	ii
Asesor	iii
Dedicatoria	iv
Índice	v
Resumen	vi
Introducción	vii

### CAPÍTULO I

#### PRESENTACIÓN DE LA TEMÁTICA

1.1 Fundamentación del tema	8
1.2 Objetivos del estudio	10
1.2.1 Objetivo general	10
1.2.2 Objetivos específicos	10
1.3 Justificación del estudio	10

### CAPÍTULO II

#### MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes del estudio	11
2.2. Bases teóricas	13
2.3 Definición de términos básicos	27

### CAPÍTULO III

#### DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 Método del estudio	31
3.2 Técnicas de recolección de datos	33

### CAPÍTULO IV

#### RESULTADOS

4.1 Descripción de las actividades realizadas	34
4.2. Desarrollo de estrategias	35
4.3 Actividades e instrumentos empleadas	36
4.4 Logros alcanzados	38
4.5. Discusión de resultados	39
Conclusiones	42
Sugerencias	43
Referencia bibliográfica	44
Anexo	46

## RESUMEN

La investigación titulada, *enseñanza de cantos en quechua para desarrollar identidad personal y cultural en los niños y niñas de educación inicial*, se hizo con el objetivo, de describir la importancia que tiene la enseñanza del canto en quechua a los niños de educación inicial para fortalecer su identidad cultural y personal. Para concretizar se ha utilizado dos estrategias, uno que es el método descriptivo y la otra es el método didáctico para enseñar el canto a los niños a través de sesiones de aprendizaje. Se tiene como resultado la siguiente información: del total de 10 niños y niñas de la Institución Educativa N° 31099 de Santa Rosa de Palca, Salcabamba de Tayacaja, un 80% obtuvieron nota de A. que equivale logro total, eso implica que el canto fomenta el desarrollo de identidad cultural y personal de los niños por eso, dicen soy salcabambina, mi pueblo es bonito, me gusta cantar en quechua. Un 20% obtienen un porcentaje de 20%, corresponde a nota de B, equivale que se hallan en proceso. Ningún niño quedó en el inicio. Esto significa que la enseñanza del canto en quechua es importante para fomentar el desarrollo de identidad cultural

**Palabras Clave:** Identidad, cultura, quechua.

## INTRODUCCIÓN

El Sistema Educativo Nacional se caracteriza por no priorizar la formación de identidad personal y cultural de los niños desde las instituciones educativas, de igual modo hay pocos trabajos de investigación sobre identidades en el Perú. Por eso el trabajo académico titulado, *Enseñanza de cantos en quechua para desarrollar identidad personal y cultural en los niños de educación inicial*, es un documento que describe los conceptos acerca del significado del canto escolar en quechua y acerca del desarrollo de identidad cultural en los educandos.

El objetivo es, describir la importancia que tiene la enseñanza de los cantos en quechua para promover el desarrollo de la conciencia de identidad personal y cultural en los niños y niñas de educación inicial. Para el logro de este propósito, se ha seguido los procedimientos del método científico. A partir de la observación a la realidad educativa de educación inicial en la comunidad de Santa Rosa de Palca, provincia de Tayacaja, se ha formulado un objetivo, para concretizar esta propuesta se ha recopilado información teórica y luego se realizó una experiencia en aula con los niños.

El informe está estructurado del siguiente modo. En el capítulo I, se presenta la fundamentación del tema, objetivos de estudio y la justificación. En el capítulo II se expone diferentes aspectos del marco teórico, como los antecedentes del estudio, bases teóricas y la definición de términos básicos. El capítulo III está dedicado al diseño metodológico, es decir el método de estudio y técnicas de recolección de datos que emplearemos en nuestra investigación y en el capítulo IV, se ilustra los resultados del trabajo académico

Finalmente agradecemos a los docentes y colegas de los consejos y las orientaciones brindadas en nuestra formación profesional, como también para elaborar este trabajo.

*Las autoras*

# CAPÍTULO I

## EL PROBLEMA

### 1.1. Fundamentación del tema

En nuestro país, uno de los perfiles menos atendidos por el sistema educativo nacional, es el desarrollo personal y cultural de los educandos, en especial en la educación básica tanto regular y alternativo, este hecho alcanza también a educación superior, por eso hay presencia de ciudadanos demasiado alienados por valorar cultura de otros y despreciar lo suyo.

La identidad es lo que permite al hombre a reconocerse a sí mismo, eso implica que la identidad personal es todo aquello que nos define como individuos que pertenecemos a una comunidad. Poseen conciencia de la identidad porque tenemos memoria, sabemos quiénes somos, de dónde procedemos, quiénes fueron nuestros antepasados, dónde vivimos, cual es nuestra cultura materna, si es que no poseemos conciencia de identidad personal y cultural. Si es que no reconocemos nuestra identidad sería imposible nuestro propio reconocimiento. Por eso decimos, que somos peruanos, hablamos quechua, bailamos Huaylas, sabemos comer productos marinos, etc.

La identidad se construye en el transcurso de nuestra vida, para eso juega papel importante nuestra cultura materna y el tipo de educación que recibimos, esto ocurre desde la infancia, porque uno se socializa en la convivencia, en el intercambio afectivo que tenemos con nuestra familia, amigos y conocidos; y continúa fortaleciéndose a lo largo de la vida. La identidad se expresa respondiendo a las preguntas ¿quién soy? ¿cómo soy? ¿quién soy? ¿qué quiero ser? ¿qué valoro?, etc.

Nuestros valores, actitudes, conocimientos, como nuestra cultura nos hacen diferencia de los demás, es decir, se puede decir soy yo a partir de reconocimiento de las características físicas, cognitivas, afectivas, habilidades y culturales. Estos componentes son las potencialidades personales y nos hacen únicos y diferente de otros.

Poseer la identidad personal y cultural es tener capacidad para autoestimarse, es poseer el autoconocimiento y autovaloración como miembro de una comunidad y de un contexto cultural. Por ejemplo, el ciudadano que ha sido educado para valorarse no será afectado cuando los demás lo hacen bullying por lo que es diferente a otros ya sea físicamente o culturalmente, por eso, es necesario fomentar la educación intercultural

La educación intercultural es una estrategia para fomentar el desarrollo de la identidad personal y cultural con respecto a la diversidad de individuos y de grupos, para sentirse pertenecientes dentro de la sociedad. Por tanto, es importante la comunicación, ya que así se relacionan las personas con diferentes culturas, donde el propio individuo se desarrolla como persona dentro de un contexto, del entorno social, donde se garantiza su cultura propia como prueba de identificación personal para el sujeto y a la vez se ve respetada, no discriminada e integrada en el contexto en general.

La interculturalidad es un estilo educativo que interviene tanto en la cultura mayoritaria como en la minoritaria intentando conseguir el reconocimiento mutuo y estimular el acercamiento y el trabajo en equipo desde su diferencia, los ámbitos favorables para que se dé la interculturalidad serán los que promuevan y respeten los valores morales y normas de comportamiento que optimicen y fomenten la interculturalidad para mejorar así la convivencia.

Entre los agentes que fomentan la conciencia de intercultural para fortalecer la identidad personal, social y cultural son la escuela, la familia, el ámbito laboral, político, económico y cultural.

Educar para el desarrollo de identidad personal y cultural es necesario enseñar al niño desde infancia los valores, conocimientos, habilidades, hábitos en el marco de su cultura. A partir de esta perspectiva proponemos realizar un estudio académico sobre la enseñanza de la canción en quechua para favorecer el desarrollo de conciencia de identidad personal y cultural en los niños de educación inicial de 5 años y para realizar la experiencia en aula se ha escogido a la institución educativa de educación inicial No. 31099 de Santa Rosa de Palca,

del distrito de Salcabamba, provincia de Tayacaja y departamento de Huancavelica.

## **1.2. Objetivos del estudio**

### **1.2.1. Objetivo general**

Describir la importancia que tiene la enseñanza de los cantos en quechua para promover el desarrollo de la conciencia de identidad personal y cultural en los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa N° 31099 de “Santa Rosa” de Palca, Salcabamba.

### **1.2.2. Objetivos específicos**

- a) Explicar el valor educativo que tiene los mensajes de los cantos en quechua para fortalecer la lengua materna en los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa N° 31099 de Santa Rosa de Palca, Salcabamba.
- b) Analizar los efectos que tiene los cantos en quechua para promover el desarrollo de autoestima en los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa N° 31099 de Santa Rosa de Palca, Salcabamba.

## **1.3. Justificación**

El proyecto se hace por lo que existe la necesidad de profundizar la formación de identidad personal y cultural en los niños y niñas de educación inicial, en especial en los que tienen 5 años.

De igual modo es menester estar informado de la importancia pedagógica que tiene la enseñanza de los cantos en quechua que predominan en las comunidades rurales de la región de Huancavelica para favorecer la conciencia de identidad personal y cultural.

El resultado de este trabajo va crear dudas y retos acerca de la importancia pedagógica de las canciones en quechua que son entonados en la región central.

## CAPÍTULO II

### MARCO TEÓRICO

#### 2.1. Antecedentes de estudio

##### A nivel internacional

**Hernández** (2010). Elaboró la tesis titulada *El canto en la Educación Infantil. ¿Cómo escoger un repertorio adaptado a la fisiología del niño y a su desarrollo vocal*”, esto en el Centro Superior De Estudios Universitarios La Salle (UAM) Universidad Autónoma de Madrid, España, llega a las siguientes conclusiones:

- “La voz es el medio de comunicación por excelencia del ser humano. A través de la voz hablada y el canto, cada sociedad integra a los suyos haciéndoles partícipes de una cultura propia, y para el ser humano esta voz propia será el vehículo de expresión y comunicación más exquisito.
- En los primeros años de la vida del niño tiene lugar una maduración en sus órganos vocales de tal calibre que algunos investigadores como Tizte (1992) asemejan estos cambios a los que tienen lugar en la adolescencia. Además de los cambios anatómicos, el niño en estos años recorre una serie de etapas que le llevan desde sus primeros balbuceos hasta la interpretación precisa de las canciones de su cultura.
- Durante estos primeros años tan importantes para el desarrollo de las destrezas del canto, el niño imita y va asimilando todo lo que escucha, de aquí la importancia de procurarle unos buenos modelos vocales. Aunque en pasadas décadas, el entorno familiar del niño, sobre todo las madres y las abuelas, se encargaban de reproducir una y otra vez las retahílas y juegos mímicos tradicionales apropiados para los primeros años; en nuestros tiempos ese papel de trasmisor de la tradición cultural debe cumplirlo el centro infantil donde el niño pasa gran parte del día.
- Los maestros conocen la importancia de la música y el canto en estos primeros años de la vida del niño, pero carecen de una formación adecuada. No tienen conocimientos sobre la anatomía vocal del infante, ignoran cuál es la tesitura

más cómoda al niño (bastante diferente de la de los adultos) y tampoco saben cómo escoger las canciones más apropiadas a la etapa de desarrollo vocal en la que sus alumnos se encuentran”.

Como reflexiones propone las siguientes preguntas

- ¿Somos conscientes de las señales que nuestro cuerpo nos envía durante el día?
- ¿Podemos escuchar lo que nos dice el cuerpo acerca de nuestra postura y nuestra voz?
- ¿Hemos observado si los niños de nuestras aulas estiran la barbilla hacia arriba o la incrustan en el pecho?
- ¿Escuchamos la voz de nuestros niños con atención?
- ¿Estamos seguros de que cantamos en la tesitura adecuada a su edad?
- ¿Nos hemos preguntado si las canciones que cantamos son apropiadas a la edad de nuestros alumnos?
- ¿Conocemos canciones tradicionales o de autor sencillas?

Gavino (2006), elabora tesis titulada. “El canto como recurso pedagógico en una escuela EBI de Puno”, para optar el grado académico de Magister en la Universidad Mayor de San Simón de Bolivia. En sus conclusiones dice:

- El canto constituye parte de la vida de la población andina, tanto los jóvenes adultos y niños viven practicando el canto en diversas situaciones de su vida cotidiana
- El canto como elemento cultural, coadyuva en la formación cultural biopsicosocial del educando.
- Que los docentes no tienen un conocimiento suficiente de la música y de los diversos elementos que ella comprende (sonidos, ritmo, melodía, compás y otros).

## **A nivel nacional**

Pérez, (2011), elabora tesis para optar el título de licenciado en educación especialidad de historia, geografía y turismo, Titulada La identidad cultural lambayecana en los estudiantes del VII ciclo de educación secundaria, del colegio nacional de San José, Chiclayo – Perú”, esto en la Universidad Católica Santo Toribio De Mogrovejo.

En sus conclusiones dice:

- El canto escolar es un elemento motivador de aprendizaje y vehículo de expresión, comunicación y creatividad musical.
- La canción como elemento globalizador de actividades musicales
- Las bases de la formación del coro escolar, así como la técnica elemental de dirección ayuda la formación de valores.
- Es necesario utilizar adecuadamente los recursos metodológicos propios del canto escolar para fomentar la identidad cultural de los niños.

## **2.2. Bases Teóricas**

### **2.2.1. Identidad personal y cultural**

#### **a) Identidad personal**

La palabra de identidad proviene del latín” *identitas*” que significa “lo mismo”. Por eso cuando se habla de identidad se trata de los rasgos, atributos o características propias de una persona, de un grupo o de una comunidad que se diferencian de otros.

La identidad también se refiere a la apreciación o percepción que cada individuo se tiene de uno mismo en comparación con otras personas o colectividades; esto es así, porque la identidad es la que distingue de otras y se encarga de forjar y dirigir a una comunidad definiendo así sus necesidades, acciones, gustos, prioridades o rasgos que los identifica y los distingue. Ejemplo, la identidad personal, social y cultural de los habitantes de las zonas rurales de Tayacaja difiere en algo con los de Lircay. Según Mora, L. (2012)

La identidad personal es una noción que coloca su atención en la persona, considerando a cada una de ellas por separado, como un ser diferente y distinto, alguien con una identidad única que es irrepetible. Una definición razonable de identidad personal tiene cuatro elementos centrales. El elemento más simple es el nombre de la persona, junto con datos personales como nacionalidad, religión, edad, estudios, trabajo y muchos más, los que en su conjunto forman un perfil individual o personalidad muy específica. Pero lo más notable es la persona con la capacidad de decir “yo” y como consecuencia poder relacionarse con otros. No existe un rasgo único de personalidad, ni siquiera unos cuantos, esos rasgos son innumerables. Son una larga lista de rasgos que incluyen atributos de personalidad, gustos, agrados, actitudes, opiniones, aptitudes, especialidades, conocimientos, inclinaciones y otros muchos más. Es una noción dinámica, es decir, se modifica en el tiempo pero siempre permanece unida en su esencia a la persona. Un ejemplo claro de esto es el atributo que define a la identidad personal en un momento dado, como el ser un estudiante. Tiempo después, ese elemento desaparecerá como tal y otros emergerán, como el ser profesionalista. A pesar del cambio, la identidad permanece en la persona, como cuando ella cambia de opinión en algún tema, pero sigue siendo la misma en una trayectoria de vida. (P. 3)

De la enorme cantidad de rasgos que posee cada identidad personal, algunos han recibido más atención que otros. Por ejemplo, es frecuente que la raza o la nacionalidad reciban gran atención da lugar para la formación de personas con ese mismo rasgo: lirqueño, costeño, andino, etc. Igual se usan otros atributos, como sexo, edad, religión, para formar grupos de personas con ese rasgo en común: mujeres, hombres, cristianos, católicos, jóvenes, niños, adultos y demás.

#### **b) Importancia de la identidad personal**

Trabajar desde las instituciones educativas para el desarrollo de la identidad personal es una necesidad prioritaria, por lo que se impulsa la capacidad de tener una noción positiva de uno mismo, además crea un sentido de individualidad digna y valiosa, pero para no formar fanáticos es necesario educar en la interculturalidad, porque, el riesgo es que, los grupos basados en un sólo rasgo de la identidad personal dan origen a estereotipos regionales, por ejemplo, calificando a todos los chiclayanos, arequipeños y huancavelicanos como iguales culturalmente, cuando cada uno de ellos tiene una identidad cultural que es diferente al resto. La identidad personal es una noción multivariable, que junta a todos los rasgos de una persona específica, definiéndola como un ser único e irreplicable.

La identidad de la persona está en su capacidad de decir “yo” y como consecuencia poder relacionarse con otros lo que implica que existe una conciencia propia de separación de identidades con las que puede haber interrelación mutua, para este logro juega papel importante la educación intercultural.

Muchas de las características que erigen la identidad del ser humano pueden ser hereditarios o innatos de la persona, sin embargo, otras particularidades de cada individuo surgen de la influencia ejercida por el contexto en el que vive como consecuencia de las experiencias vividas a través de los años o el tipo de educación que recibe.

### c) **Tipos de identidades personales**

Se puede diferenciar varios tipos de identidades en relación a la personalidad de una persona resaltan los siguientes:

- **La identidad cultural:** que alude a todas aquellas características en referencia a una determinada cultura, abarca desde las creencias, costumbres, comportamientos, tradiciones, valores que posee una cierta comunidad que permiten que sean identificados del resto. Para Gonzales (2000), citado por Molano (2010) dice:

La identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias (...) Un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad” (p. 73)

- **La identidad personal:** es aquella que posee cada persona cuando le es otorgado un nombre y un apellido.
- **La identidad nacional:** hace referencia al estado o sentimiento de identidad que tiene cada persona perteneciente a una nación o territorio que puede incluir aspectos como su cultura y lengua.
- **La identidad de género:** comprende aquel grupo de sentimientos o pensamientos en relación a una persona que le posibilitan identificarse con un género en particular; identidad que logra diferenciarse de la identidad sexual.
- **La identidad sexual:** está relacionada con la percepción que cada individuo tenga sobre sí mismo, sobre su cuerpo y los rasgos físicos que presente, sin embargo, esta percepción puede o no corresponder con el sexo determinado al nacer, generalmente si la persona nace con genitales femeninos entonces se considera mujer, si por el contrario nace con genitales masculinos entonces se considera hombre.

La identidad sexual está vinculada con el género, ya sea femenino o masculino, es decir, los dos géneros más típicos y comunes dentro de una sociedad

#### **d). Concepto de cultura**

Al mencionar la palabra cultura se está refiriéndose a un conjunto de conocimientos y todo cuanto ha creado el hombre, por eso, se puede hablar de cultura desde un enfoque personal, gremial o colectivo y

también como idea referida a una globalidad de valores compartidos por una comunidad.

La cultura es todo lo que incluye las manifestaciones de los hábitos sociales de una comunidad, las reacciones del individuo en la medida en que se ven afectadas por las costumbres del grupo en que vive, y los productos de las actividades humanas en la medida en que se ven determinadas por dichas costumbres. Para Verhelst (1994 ), citado por Molano (2010) dice que :

La cultura es algo vivo, compuesta tanto por elementos heredados del pasado como por influencias exteriores adoptadas y novedades inventadas localmente. La cultura tiene funciones sociales. Una de ellas es proporcionar una estimación de sí mismo, condición indispensable para cualquier desarrollo, sea este personal o colectivo. (p. 42).

Eso implica que la cultura es el conjunto de formas y expresiones que caracterizarán en el tiempo a una sociedad determinada. Por el conjunto de formas y expresiones se entiende e incluye a las costumbres, creencias, prácticas comunes, reglas, normas, códigos, vestimenta, religión, rituales y maneras de ser que predominan en el común de la gente que la integra. El término cultura tiene un significado muy amplio y con múltiples acepciones. Lo mismo sucede con palabras como ciencia, conocimiento o fe, vocablos concretos con diferentes valoraciones y sentidos.

Por tanto, la cultura incluye los artefactos, bienes procedimientos, técnicas, ideas, hábitos y valores heredados del mismo modo el lenguaje forma parte integral de la cultura.

Por tanto, decimos que un individuo tiene una amplia cultura cuando manifiesta conocimientos diversos en temas muy variados: deporte, literatura, derecho o medicina, así como también cuando manifiesta la práctica del arte, idioma, trabajo, etc.

En el contexto de una comunidad de personas, cultura se aplica con un sentido muy general, al hacer mención a las ideas, valores, creencias y tradiciones que la conforman. Es lo que sucede cuando nos referimos a la cultura andina, costeña, amazónica o romana, griega o persa.

En la realidad la cultura no es un aspecto acabado, sino que es dinámica y cambiante, esto ocurre en la medida en que hombre crea nuevos elementos de acuerdo a sus necesidades, es el caso de los avances de la ciencia y tecnología. Para Molano (2010):

Cultura es el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales, materiales y afectivos que caracterizan una sociedad o grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, creencias y tradiciones. (p72)

Eso implica que la cultura es la expresión y manifestación de una comunidad.

#### **e). Identidad cultural**

La identidad cultura, es el conjunto de valores, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento que funcionan como elementos cohesionadores dentro de un grupo social y que actúan como fundamento para que las personas que lo conforman puedan manifestar su sentimiento de pertenencia a una comunidad de un contexto.

Las culturas no son homogéneas; por eso, dentro de una cultura predominante se encuentran subculturas o culturas poco predominantes que dan lugar a la existencia de la diversidad cultural en una sociedad, es el caso en nuestra realidad, la cultura andina no es practicada ni valorada por todos los peruanos, en cambio sí por los que viven en los Andes, esta sería una cultura regional, pero se encuentra dentro de la cultura nacional e internacional.

El concepto de identidad cultural encierra un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual se comparten rasgos culturales, como

costumbres, valores y creencias. La identidad no es un concepto fijo, sino que se recrea individual y colectivamente y se alimenta de forma continua de la influencia exterior, básicamente de los efectos de la educación. De acuerdo con estudios antropológicos y sociológicos, la identidad surge por diferenciación y como reafirmación frente al otro. Aunque el concepto de identidad trascienda las fronteras (como en el caso de los emigrantes), el origen de este concepto se encuentra con frecuencia vinculado a un territorio. Según DIRCETUR (2009):

La identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias(...) Un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad. (p. 4)

La identidad cultural es la pertenencia a una colectividad, a un sector social, a un grupo específico de referencia. Esta colectividad se halla localizada en un espacio geográfico. Por ejemplo, la comunidad campesina de Huayllay en Cerro de Pasco. Hay manifestaciones culturales que expresan con mayor intensidad que otras su sentido de identidad, hecho que las diferencia de otras actividades que son parte común de la vida cotidiana. Por ejemplo, manifestaciones como la fiesta, el ritual al culto al Apu Wamani en la región andina, la música, la danza. A estas representaciones culturales de gran repercusión pública, la UNESCO las ha registrado bajo el concepto de “patrimonio cultural inmaterial”

La identidad cultural de una persona sólo es posible y puede manifestarse a partir del patrimonio cultural, que existe de antemano y su existencia es independiente de su reconocimiento o valoración. Es la sociedad la que, a manera de agente activo, configura su patrimonio

cultural al establecer e identificar aquellos elementos que desea valorar y que asume como propios y los que, de manera natural, se van convirtiendo en el referente de identidad.

Entonces identidad implica, por lo tanto, que las personas o grupos de personas se reconocen históricamente en su propio entorno físico y social y es ese constante reconocimiento el que le da carácter activo a la identidad cultural (...) El patrimonio y la identidad cultural no son elementos estáticos, sino entidades sujetas a permanentes cambios, están condicionadas por factores externos y por la continua retroalimentación entre ambos” (Bákula, 2000: 169). la memoria, sin la capacidad de reconocer el pasado, sin elementos simbólicos o referentes que le son propios y que ayudan a construir el futuro.

Las principales ideas sobre el fomento del desarrollo de la identidad cultural, abarcan los siguientes deberes planteados:

- Asumir política, jurídica y educativamente que el país es pluricultural;
- Profundizar la defensa del patrimonio histórico, cultural, ampliando su conocimiento, disfrute y usos económicos, sociales y educativos del mismo;
- Desarrollar la cultura viva, es decir las prácticas cotidianas del pueblo, las culturas étnicas, regionales y populares para que sean heredadas a futuro;
- Promover la autogestión cultural: el desarrollo de las capacidades propias con autonomías culturales, étnicas y regionales;

#### **f). Niveles de identidad cultural**

Se refiere a las instancias de manifestación de identidad cultural

- **La cultura familiar**

Cada familia crea un tipo de cultura de acuerdo a su concepción del mundo y del hombre, y transmite a sus hijos en el proceso de

socialización una forma particular de ser y de actuar de acuerdo a sus costumbres y valores.

Por ejemplo, una familia enseña a sus hijos la manera de saludar, practicar valores, interrelacionarse con los demás.

- **La cultura del barrio**

También los barrios o vecindarios tienen cierta identidad propia, dependiendo del grado de relaciones comunes, años de antigüedad del vecindario, etc. así ocurre que, en Año Nuevo, por ejemplo, hay vecindarios donde las familias se saludan alegremente recorriendo a toáoslos vecinos en un radio a veces bastante amplio, mientras que en otros vecindarios la gente escasamente se saluda. También hemos observado que muchas mujeres, cuando asumen un rol de actividad destinado solo a las tareas de hogar, terminan encerrándose en un territorio sumamente restringido que corresponde exclusivamente al micro mundo del vecindario, con bastante desconocimiento de lo que sucede en el resto de las ciudades. Ejemplo la cultura de los barrios del distrito de Pampas, en barrio festejan de manera muy diferente la fiesta de carnavales, la danza de trilla, Santiago etc.

- **La cultura local**

La cultura local se practica en un territorio más amplio que el vecindario. Lo que permite que una sociedad humana pueda ser definida como "una localidad" es su identidad cultural, por ejemplo, localidad de Acoria, es decir, que posee una cultura más o menos homogénea en cuanto a costumbres tradicionales y modernas, valores, normas de vida, lenguaje, simbolismos y cultura material desarrollada, seguramente, a lo largo de una historia común.

- **La cultura regional.**

No se refiere a una región o porción del territorio nacional más o menos amplia que manifiesta una clara identidad regional. Ejemplo

la región de Huancavelica esto es reconocible: Las diferencias se deben a que cada región a lo largo de su historia, ha desarrollado sus propios elementos culturales, con sus sabores locales, sus propios significados, valores y costumbres, generando una identidad cultural propia y característica. Es el caso de *viga huantuy* en Yauli Huancavelica.

- **La cultura nacional.**

Se refiere a las experiencias, creencias, patrones aprendidos de comportamientos y valores compartidos por ciudadanos del mismo país, ejemplo cultura nacional peruano Los lazos de unión son aquellos que hemos llamado los elementos o contenidos culturales comunes para todos los habitantes del país. Esos rasgos culturales comunes, al mismo tiempo representan nuestra identidad nacional y nos dan la categoría de NACIÓN. Estos elementos comunes de nuestra identidad nacional son innumerables, algunos de ellos tocan fibras claramente psicológicas, como los valores profundos de "amor a la patria" o de nuestra cultura religiosa. Por ejemplo, los elementos de nuestra cultura se expresan en la costumbre de comer empanadas a la chiclayana, las culturas nacionales cubren todos los aspectos de la vida en común.

- **Cultura universal.**

El espacio de esta cultura es todo el planeta y está representada fundamentalmente por todos aquellos aspectos significativos que proporciona sentidos compartidos por todos y para todos los seres humanos del planeta, tal como todo aquello que compone el pensamiento científico, filosófico y el patrimonio estético (artístico) e histórico, que componen el patrimonio de la humanidad. Por ejemplo, con la carta de los derechos humanos todos los hombres del mundo nos identificamos, por tanto, es una cultura universal.

## 2.2.2. La lengua quechua

### a). Concepto

Quechua, es una de las lenguas que predominó en la época incaica, por tanto, es un idioma nativo del Perú y otros países de América, como Bolivia, Ecuador y otros. En la actualidad, la lengua quechua es hablado en algunos países andinos como son el Perú, Ecuador y Bolivia y otros, pero por una población minoritario.

El quechua es un idioma que no es igual en todos los lugares donde se habla. Así, el quechua en un país o una región es distinto, algunas veces muy distinto, al que es hablado en otro país, o incluso en otra región del mismo, es el caso de la sociedad peruana, por ejemplo, el Valle de Mantaro se habla quechua Wanka, en la región de Huancavelica quechua Chanka, en Cerro de Pasco quechua Yaru. Para Vizcardo (2016):

El quechua, es una familia de lenguas originarias de los Andes que se extiende por la parte occidental de Sudamérica a través de varios países, según algunos entendidos dicen que es hablada por entre 14 millones y 9 millones de personas sin embargo estamos en condiciones de afirmar que solo en el Perú hay más de 10 millones de bilingües (quechua-español) y más de 4 millones de monolingües (quechuas) pero siendo mucho más objetivos podemos decir que el Perú es bilingüe español-quechua-español), tal como se comprueba en sus toponimias, zoonomías, fitonimias y antroponimias esparcidas en todo nuestro territorio, que no tiene origen común con ninguna otra lengua o familia lingüística, por lo que es considerada la segunda familia de lenguas más extendida en América, seguida del guaraní y luego del aymara.(p.10).

Esto indica, que en la actualidad en muchas regiones del Perú, aún hay presencia de pobladores quechua hablantes, en otras bilingües porque hablan quechua y castellano, y cada vez hay cambios en su demografía,

una de las consecuencias es la migración del poblador quechua hablante a las ciudades siendo Lima la región donde se halla la mayor concentración poblacional de quechua hablantes, más de medio millón de acuerdo al Instituto Nacional de Estadística e Informática-INEI (2008) – Censos nacionales 2007: XI de población y VI de vivienda. Lima: INEI, esto a raíz del abandono al campo por parte del Estado. El campesino migra a la ciudad porque en su comunidad no existe condiciones para mejorar su condición de vida.

#### **b). La lengua quechua es sufijante**

En la lengua quechua, se expresa a través del uso de los sufijos. Por ejemplo, cuando se quiere decir algo al interlocutor se hace de manera sincera y directa. Para dicho

propósito se utilizan sufijos como – kuna, hina, - cha -ri, -lla, -yku, formas que se sufijan a las raíces verbales, o a cualquier raíz nominal, de manera que los interlocutores puedan entender qué se está manifestando.

Ejemplo: waytakuna. qarikuna, wasikuna, warmihina, suwahina, wawahina, sachacha, saracha, qaricha, etc.

#### **c). Aspectos básicos de quechua chanka que se habla en la región de Huancavelica**

Sánchez y otros (2007) proponen las siguientes características:

- a) El sistema consonántico de la quechua chanka posee 15 (quince) fonemas: /p/, /t/, /ch/, /k/, /q/, /s/, /h/, /m/, /n/, /ñ/, /l/, /ll/, /r/, /y/, /w/.
- b) El sistema vocálico de la quechua chanka consta de 3 (tres) fonemas: /a/, /i/, /u/.
- c) No posee consonantes oclusivas sonoras que son: b, d, g; sólo las consonantes p, t y k.
- d) Es una lengua aglutinante, para crear una palabra compuesta se agrega uno o más sufijos. Esto permite el cambio en el significado original de la palabra. Por ejemplo:

- yacha + - y
- yacha + - chun
- yacha + - n

e). Todo verbo quechua termina en infinitivo "y".

muchay = besar

waqay = llorar (p.62)

La mayoría de los estudiosos vienen planteando, que el problema actual de la lengua quechua, no sólo consiste en crear conciencia para conservar y difundir como un elemento cultural lingüístico del Perú, tampoco el caso no es simplemente incluir algunos vocablos nativos en las producciones literarias, mucho menos en enseñar a la deriva; sino, además es social y cultural; por eso, la tarea es, realizar trabajos de investigación acerca de las lenguas andinas, en especial de quechua chanca, para contar con un conocimiento verídico acerca del quechua.

#### **d). La enseñanza de quechua en las instituciones educativas**

Si bien cierto existe normas legales que avalan la enseñanza de quechua en las instrucciones educativas bilingües, pero, su atención no es a profundidad, puesto que aún no existen condiciones tales como materiales educativos no acordes de una realidad.

Lamentablemente quedan pocas comunidades en las que se habla quechua, se pensó que con educación bilingüe intercultural iba mejorar el aprendizaje de la lengua quechua, en los pueblos rurales los mismos padres por tener un pensamiento equivocado no desean que se enseñen quechua a sus hijos, tampoco existen profesores debidamente preparados, enseñan quechua leído libros y no porque son expertos. Se transcribe testimonio de una estudiante de educación superior, citado por Zuna (2017) (refiriéndose a los efectos del aprendizaje de quechua dice:

Tanto en la escuela como en el colegio no sabía escribir la lengua quechua, ya que tanto con mi madre como con la gente mayor utilizaba la expresión oral. Además, en la escuela era obligatorio que hablásemos en castellano para que no tuviéramos problemas con esa lengua. Nuestros maestros belgas nos infundieron la lectura de libros para que pudiéramos mejorar la oralidad en castellano. Pero a pesar de todo ese esfuerzo, nuestra lengua materna estaba presente en nuestro discurso diario. Ya en la carrera de Idiomas, el aprender a escribir en quechua no me resultó difícil: se trataba simplemente de escuchar bien, observar y pensar un poco, de manera que aprendí muy rápido. Mis compañeros de profesionalización que desconocían la lengua quechua tuvieron muchas dificultades en su aprendizaje. En realidad, lo difícil de aprender en la lengua quechua no es la escritura ni la pronunciación, sino la formación de las palabras que expresan ideas completas. Por ejemplo: Amautakuna mana allintachu wamrakunata runa simita yachachin

De las condiciones que existe para enseñar quechua, el Ministerio de Educación, Programa de Educación Intercultural Bilingüe propone la siguiente estrategia:

La primera cuestión que es necesario tener en cuenta con este criterio es la relación pedagógica. Esto significa considerar cómo se relacionan los educadores(as) con sus estudiantes para el propósito de enseñar la lengua y la cultura indígena. La recomendación aquí es que se organice esta relación en términos cálidos y afectivos. Que se logre un clima de confianza y de apoyo que haga posible que los contenidos de la enseñanza se puedan ir enseñando y aprendiendo con la naturalidad con la que se aprende la cultura y la lengua propia. El educador(a) tradicional debe crear un clima cálido y de confianza, de manera que los estudiantes se sientan apoyados en todo momento para aprender. (p.3)

MINEDU (2016) cuando se refiere a la enseñanza de quechua en las instituciones dice:

Lengua materna (L1): Conocida también como primera lengua o, abreviadamente L1, es aquella con la cual el niño o niña empieza a hablar. Ya que la lengua materna es nuestro primer medio de comunicación lingüística, es la base del pensamiento e imprescindible para obtener nuevos aprendizajes. (p.8)

El fin de la enseñanza de quechua como parte de la educación intercultural, es garantizar aprendizajes en su lengua materna y de este modo contribuir a la formación de ciudadano respetando su cultura materna }

### **2.3. Definición de términos básicos**

#### **Cultura**

Cultura es todo complejo que incluye el conocimiento, el arte, las creencias, la ley, la moral, las costumbres y todos los hábitos y habilidades adquiridos por el hombre no sólo en la familia, sino también al ser parte de una sociedad como miembro que es. La palabra cultura es de origen latín cultus que significa “cultivo” y a su vez se deriva de la palabra colere. La cultura en la lengua latina, entre los romanos, tenía el sentido de la agricultura, y se refería al cultivo de la tierra para la producción. Aún se conserva de esta manera cuando se habla de la cultura de la soja, la cultura del arroz, etc. La cultura también se define en las ciencias sociales como un conjunto de ideas, comportamientos, símbolos y prácticas sociales, aprendidos de generación en generación a través de la vida en sociedad. Sería el patrimonio social de la humanidad o, específicamente, una variante particular del patrimonio social. (recuperado de <https://www.significados.com/cultura/>).

#### **Educación intercultural**

La educación intercultural es, pues, un concepto construido sobre ideales filosóficos de libertad, justicia, igualdad y dignidad humana que deben estar contenidos en los documentos institucionales que rigen la vida de un centro.

Igualmente, es un proceso educativo que comprende todos los aspectos relativos al currículum. Así entendida, la educación intercultural deberá ayudar a todos los alumnos a desarrollar auto conceptos positivos y a descubrir quiénes son en tanto sí mismos y en términos de los diferentes miembros del grupo, ofreciendo conocimiento sobre la historia, la cultura y las contribuciones de los diversos grupos a través del estudio de las diferencias en el desarrollo, la historia, la política y la cultura que los caracterizan (Arnaiz, 1999).

### **Enseñanza de quechua en educación inicial**

En el nivel inicial y en el primer grado, la enseñanza del quechua se hace con el método de inmersión (50% de las clases en castellano y 50% en quechua) y, a partir del segundo grado de primaria hasta quinto de secundaria, con la metodología de enseñanza creada y publicada por Pukllasunchis. Nuestra metodología para la enseñanza de la quechua gira en torno a la realidad cultural y a los intereses de los niños, niñas y adolescentes. Se caracteriza por ser eminentemente comunicativa, activa y lúdica, así mantenemos la motivación de los estudiantes durante todo el período de enseñanza-aprendizaje de este idioma. (Quechua en la escuela recuperado de <https://www.pukllasunchis.org/escuela-quechua>).

### **Enseñanza de quechua chanka**

La enseñanza de la lengua chanka busca cubrir las necesidades básicas de comunicación mediante estrategias que toman en cuenta las características sociales y culturales del mundo quechua en la actualidad. (Centro de idiomas de la PUCP-Lima)

### **Identidad**

La identidad puede definirse como "un proceso subjetivo (y frecuentemente auto reflexivo) por el que los sujetos definen su diferencia de otros sujetos (y de su entorno social) mediante la auto asignación de un repertorio de atributos culturales frecuentemente valorizados y relativamente estables en el tiempo

### **Identidad colectiva**

Identidad colectiva define la capacidad de un grupo o de un colectivo para la acción autónoma, así como su diferenciación de otros grupos y colectivos. Pero también aquí la autoidentificación debe lograr el reconocimiento social si quiere servir de base a la identidad. La capacidad del actor para distinguirse de los otros debe ser reconocida por esos "otros". Resulta imposible hablar de identidad colectiva sin referirse a su dimensión relacional. Vista de este modo, la identidad colectiva comporta una tensión irresuelta e irresoluble entre la definición que un movimiento ofrece de sí mismo y el reconocimiento otorgado al mismo por el resto de la sociedad. El conflicto sería el ejemplo extremo de esta discrepancia y de las tensiones que genera. En los conflictos sociales la reciprocidad resulta imposible y comienza la lucha por la apropiación de recursos escasos (**Melucci : 1982**)

### **Lengua quechua**

Quechua es un concepto con varios usos, que parten de una misma referencia: los quechuas eran aborígenes que habitaban en la zona de Cuzco durante el proceso de colonización del territorio que hoy pertenece a Perú. Hoy se identifica como pueblos quechuas a los descendientes de aquella etnia. En este sentido, hay poblaciones quechuas en Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia, Chile y Argentina, afincadas por lo general en la Cordillera de los Andes. Quechua también es la lengua que hablaban pueblos del periodo incaico y que llegó, con distintas variantes, a las poblaciones que hoy se identifican como quechuas. Puede entenderse que el quechua es una familia de lenguas, hablada por cerca de diez millones de habitantes de América del Sur. ( Recuperado : <https://definicion.de/quechua/>).

### **Objetivos de la enseñanza de quechua**

Reafirmar la identidad de niños, niñas, jóvenes y adultos que forman parte de la comunidad cusqueña y peruana. (ISPP-Pukllasunchis de Cuzco).

### **Razones para hablar quechua**

Al conocer y entender la lengua, no solo estamos abriendo una vía de comunicación oral, sino también una cultural, un comprender al otro. Cuando se conoce la lengua se comprende entonces la forma de pensar, ver y entender el mundo de las personas que hablan ese idioma. Y en el caso del quechua, el común del peruano siempre ha visto con recelo, indiferencia o por encima del hombro a quienes hablaban el quechua, solo por haber tenido el estigma de lo pobre e ignorante durante siglos, producto del colonialismo. Es primordial enseñar quechua en las escuelas tanto primarias como secundarias y universidades. Quechua como forma de integración entre peruanos y la manera más efectiva de superar el racismo imperante en el país causado por el desconocimiento de la idiosincrasia de nuestros compatriotas. Una ventaja de ser un país bilingüe es que después se facilita aprender un tercer idioma. Si se logra conceptualizar dos idiomas tan distintos como el quechua y el español en nuestras cabezas el aprendizaje del inglés o hasta el japonés sería muchísimo más fácil.. **(Publicado en 'Historia y Cultura Peruana' por Le rayon vert, 17 Ene 2009)**

## **CAPÍTULO III**

### **DISEÑO METODOLÓGICO**

#### **3.1. Método del estudio**

Para elaborar el trabajo académico, se ha utilizado el método descriptivo, su aplicación se ha concretizado del siguiente modo:

- Delimitación e identificación de la situación problemática
- Formulación de objetivos
- Recolección de datos
- Organización e interpretación de datos
- Redacción del informe

##### **a). Identificación de la situación problemática**

En las instituciones educativas de educación inicial que funciona en el ámbito de Tayacaja, solo algún docente enseña el canto en quechua, por tanto, cada vez más los niños dejan de hablar su lengua materna. Para profundizar el tema de estudio se ha priorizado realizarlos en niños de años de la Institución Educativa No. 31099 de “Santa Rosa” de Palca, Salcabamba.

##### **b). Formulación de objetivos**

El objetivo es, describir la importancia que tiene la enseñanza de los cantos en quechua para promover el desarrollo de identidad personal y cultural en los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa N° 31099 de Santa Rosa de Palca, Salcabamba.

##### **c). Recolección de datos**

Los datos fueron recogidos de dos maneras:

- Utilizando fichas textuales, apuntes y notas de apuntes acerca de la existencia de información teórica sobre el tema. Se acumuló información bibliográfica sobre el tema de estudio en diversos lugares (bibliotecas particulares, de universidades, municipalidad de Tayacaja, Casa de Cultura de Huancavelica y otros)

- Después de recopilar la información se hizo una experiencia en el aula, realizando clase mediante sesiones de aprendizaje, enseñando cantos en quechua a los niños de educación inicial.
- Los cantos enseñados fueron: *urpicha* (palomita), *puka sara* (maíz colorado), *Waka laqay* (coger vacas), *puka wayta* (flor roja).
- Organicé la estructura del trabajo
- Seguidamente elaboré el instrumento de evaluación
- Apliqué el instrumento para evaluar el aprendizaje de los alumnos.
- De igual modo planifiqué el plan de trabajo
- Luego apliqué en el aula a los alumnos de 5 años de educación inicial
- Por último, evalué el aprendizaje de los niños y niñas.

**d). Elaboración de los datos (organización e interpretación)**

Después de obtener los datos aplicando el instrumento de evaluación se organizó mediante la técnica de la estadística descriptiva.

**e). Redacción del informe**

El informe del trabajo se redactó teniendo en cuenta la técnica APA y el esquema propuesto por el Programa de Segunda Especialidad de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional de Huancavelica.

**f). Sustentación del informe del trabajo académico**

Sustentaré ante los jurados el informe según fecha y hora que fija la dirección del Programa de Segunda Especialidad.

Entre los métodos específicos que se utilizó fueron :

- Método analítico**, se utilizó para analizar la importancia que tiene la enseñanza de cantos en quechua para promover la formación de identidad cultural de los niños de educación inicial y de los niveles y modalidades.
- Método sintético**, fue utilizado para sintetizar y organizar los resultados que se ha obtenido después de realizar la experiencia en aula.
- Método inductivo**, mediante este método, se ha inducido de lo particular a lo general y organizar el informe del trabajo académico con bastante facilidad.

d). **Método deductivo**, mediante este método se ha deducido de lo general a lo particular y organizar el informe del trabajo académico.

### 3.2. Técnica de recolección de datos

Para recoger datos acerca del tema que indagamos fueron:

- **Técnica documental**, utilizando fichas textuales, anotaciones en cuaderno.
- **Técnicas didácticas**, mediante el procedimiento didáctico, se ha realizado experiencia en aula, que ha consistido en realizar el proceso de enseñanza y aprendizaje de cantos en quechua.
- **Técnica de la estadística descriptiva**, los datos recopilados han sido procesados mediante tablas y figuras.

## CAPÍTULO IV RESULTADOS

### 4.1. Descripción de las actividades realizadas

Para hallar el resultado del estudio se hizo las siguientes actividades:

#### a). Planeación de actividades de enseñanza y aprendizaje

La planificación se hizo teniendo como referencia los lineamientos de la política educativa referente a la educación bilingüe intercultural que está en vigencia en la actualidad.

**Tabla 1:**

Plan específico para realizar enseñanza de canciones en quechua a los niños de 5 años en la IE N° 31099 de “Santa Rosa” de Palca, Salcabamba.

N°	Contenido temático	Responsable	Medios y Materiales	Duración en horas	Lugar
1	Coordinación con la directora (a) de la institución educativa	Ruth y Jakeline	Solicitud	1	Dirección de la I.E
2	Observación a los pollitos de la gallina		Coral de crianza de doña Rosa	1	Comunidad de Palca
3	Recojo de choclo		Chacra de doña Reida	1	Barrio 1 de Palca
4	Observación de techado de casa		Casa de don Benito	1	Barrio 1 de Palca
5	Observación al perdiz		Chacra de doña Elena	1	Comunidad de Palca

6	Evaluación de logros de aprendizaje		1	Aula de la I.E
---	-------------------------------------	--	---	----------------

#### b). Desarrollo del plan

Cada tema programado se desarrolló utilizando sesiones de aprendizaje, cada sesión duró una hora Desarrollo de sesión de aprendizaje en el aula. Se trabajó 4 lecciones o sesiones de aprendizaje.

#### c). Evaluación de lo ejecutado

El aprendizaje de los niños se evaluó utilizando ficha de observación., esto al término de la ejecución del plan específico

### 4.2. Desarrollo de estrategias

La experiencia en aula se realizó valiéndose de las bondades de la didáctica para enseñar el canto escolar, teniendo como contenidos los cantos programadas, la canción fue en quechua *chanka*, puesto que es la lengua materna de los niños en las comunidades de la provincia de Tayacaja.

#### Procedimiento de la realización de actividades de aprendizaje

**Paso 1:** Se ha muestreado el tono de la canción cantando.

- Ha consistido en cantar las canciones que se va enseñar
- Se hizo varias veces, hasta que los niños capten el tono

**Paso 2:** Se ha empezado con canciones sencillas

- Son canciones en quechua que se canta en diversas actividades que realizan la comunidad.
- La canción *urpicha* fue entonado por todos en coro, varias veces
- Luego por grupos
- Al final individualmente

**Paso 3:** Se jugó imitando el tono.

- Todos los niños juntamente con la profesora jugaron de acuerdo al tomo, alto, medio bajo.

- Luego los niños lo hacen solos en coro y en grupo

**Paso 4:** Reforzamiento

- Los niños solos cantaron la canción
- La docente lo guía y se ha insistido volver a cantar cuando había debilidades

**Paso 5:** Mensaje

- Respondieron a las siguientes interrogantes. ¿De qué trata canción?  
Les ha gustado, podemos cantar otra vez, la respuesta fue si.

**4.3. Actividades e instrumentos empleados**

Las actividades de aprendizaje fueron conducidas mediante el desarrollo de sesiones de aprendizaje y para evaluar el aprendizaje se ha utilizado ficha de observación.

A continuación, se visualiza un modelo de sesión empleado.

**MODELO DE SESIÓN DE APRENDIZAJE UTILIZADO  
SESIÓN DE APRENDIZAJE 4**

Institución Educativa : N°31099- SANTA ROSA DE PALCA

Nombre de la actividad: “Participemos en el recojo del choclo de mamá Reida”

AREA	COMPETENCIA	CAPACIDAD	INDICADOR	INSTRUMENTO DE EVALUCION
M.	Matematiza números en quechua	Matematiza, representa, comunica, elabora, Utiliza a partir del mensaje del canto en quechua	Construcción del significado y uso de los números naturales en situaciones problemáticas referidas a agrupar y contar en quechua	Ficha de observación

MOMENTOS	ESTRATEGIAS	MATERIALES
Juego libre de sectores	Juegan libremente en los diferentes sectores, imitando a los agricultores que producen cholo	Sectores
RUTINAS	Actividades permanente de entrada	Carteles
	<b>INICIO:</b> La profesora despierta del interés con juego del choclo escondido, mediante las siguientes	Choclo

Desarrollo de la unidad	<p>preguntas: ¿Que hemos encontrado?, ¿dónde hay choclos?, ¿cuánto choclo hemos encontrado?, ¿Ustedes conocen su chara de mamá Reida?, etc.</p> <p>Todos nos vamos a recoger los choclos en la chacra de mamá Reida</p> <p>¿Cuántos choclos habrá en su chacra de mamá Reida?, ¿Habrá en la chacra de mamá Reida 5 choclos?, o ¿cuantos choclos habrá?, etc.</p> <p><b>PROCESO:</b></p> <p>Visitamos la chacra de mamá Reida, donde vamos a recoger los choclos, cada niño lo mira, toca, olfatea, lo mastica la caña del choclo, experimentando con su propio cuerpo.</p> <p>Luego agrupamos la caña, ¿Qué otros cosa más podemos agrupar?, el choclo, pancas, etc., así mismo empezamos a contar lo que agruparon, cada niño lleva 5 choclos en su manta.</p> <p>En el aula los niños socializan todo lo que se hizo en la chacra de mamá Reida.</p> <p>Dibujan lo agruparon en la chacra de mama Reida.</p> <p><b>CIERRE:</b></p> <p>¿Qué hicimos en la chacra de mamá Reida ?, ¿les gusto?, ¿quienes trabajaron?, ¿que recogieron en la chacra?, etc.</p> <p>-Que agrupen objetos de 5 elementos,</p>	Manta Hoja boom Lápiz Crayolas Etc.
RUTINAS	Almuerzo, Hábitos alimenticios.	Cocina
Actividad literaria	<p>Tratamiento de lenguas: <i>Chuqllu – Choclo, Wiru – Caña, Lusqu – Panca</i> Mediante una canción</p> <p>Qué lindo es el choclo, que rico es la caña, Hermosa panca tienes tu lindo choclo eres tú.</p> <p><b>Cantamos en quechua</b> <b>LLULLU SARACHAY</b> <i>Iman tuki kay chuqllu iman miskitaq wiru sumak sumak luslunpas iman tuki kay chuqllu, iman miskitaq chuqllu.</i></p>	Sonajas de chapa Tamborcitos de cuero
RUTINAS	Actividades permanentes de salida.	

## Bibliografía

Rutas de aprendizaje para la enseñanza de educación inicial  
Textos de quechua

### 4.4. Logros alcanzados

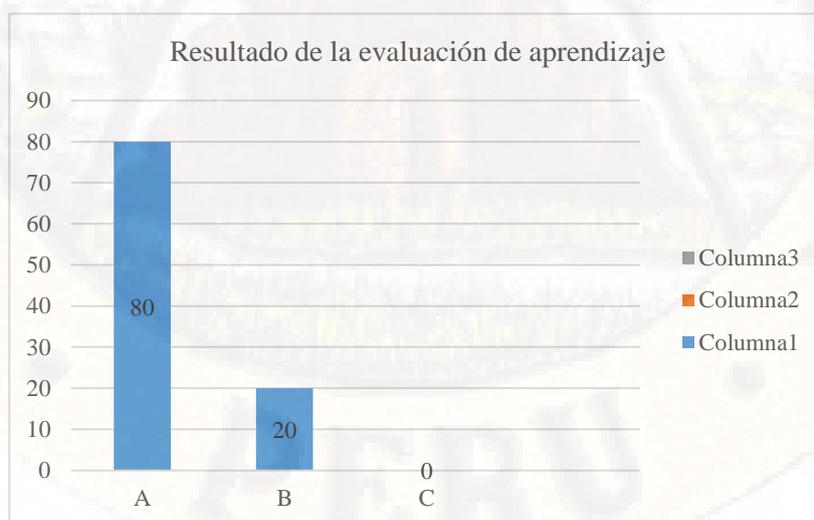
Después de haber evaluado el aprendizaje de los niños se tiene el siguiente resultado.

**Tabla 2:**

Resultados de la evaluación del aprendizaje de los niños de 5 años sobre el aprendizaje del canto en quechua de la IE N° 31099 de “Santa Rosa” de Palpa, Salcabamba.

Nivel de aprendizaje	Frecuencia	%
A	8	80
B	2	20
C	0	
TOTAL	10	100

Fuente: Resultado de calificación del aprendizaje de niños utilizando el instrumento de evaluación: Ficha de observación



## Figura 1: Datos de prueba de evaluación

### Interpretación:

- Del total de 10 niños y niñas de la Institución Educativa N° 31099 de Santa Rosa de Palpa, Salcabamba de Tayacaja, un 80% obtuvieron nota de A. que equivale logro total, eso implica que el canto fomenta a que los niños se valoren su cultura materna, eso da lugar para que tengan identidad cultural definida, dicen soy salcabambina, mi pueblo es bonito, me gusta cantar en quechua.
- Un 20% obtiene un porcentaje de 20%, que corresponde a nota de B, equivale se halla en proceso
- Ningún niño o niña se quedó en el inicio

### 4.5. Discusión de resultados

El resultado obtenido es el siguientes:

Del total de 10 niños y niñas de la Institución Educativa N° 31099 de “Santa Rosa” de Palpa, Salcabamba de Tayacaja que participaron en la experiencia en el aula sobre la enseñanza del canto en quechua; un 80% han obtenido nota de A. que equivale logro total (LT), eso implica que el canto es una de las estrategias para enseñar lengua materna a los niños de educación inicial de 5 años, fomenta a que los niños se valoren su cultura materna, eso da lugar para que tengan identidad cultural definida, dicen soy salcabambina, mi pueblo es bonito, me gusta cantar en quechua, etc. Solo un 20% han obtenido nota de B, equivale se halla en proceso y ningún niño o niña se halla en inicio.

Este resultado coincide con las ideas de Gavino, N. (2006), él dice: *“El canto es una de las manifestaciones a través del cual se expresan diferentes estados psicológicos, actividades, pensamiento, emociones y otros aspectos que acompañan al quehacer cotidiano de la gente. Esta expresión es particularmente en la vida de los niños y niñas, en la medida en que el canto como elemento cultural influye y coadyuva en el desarrollo de sus potencialidades e identidad cultural”* (p. 2).

Esto quiere decir, que el uso del canto en quechua en la educación ayuda a fortalecer la formación de identidad cultural en los educandos, no solo en nivel inicial sino en todos los niveles y modalidades, puesto que es un contenido educativo, por eso se viene implementando en muchas instituciones educativas talleres de danza y canto en quechua.

El resultado de la experiencia indica que, el canto en quechua constituye una de las formas de educar al niño en identidades, ya que igual que el juego, las canciones constituyen un medio para fomentar el desarrollo personal de los aprendices. Según Velásquez, A. (2013):

El valor del canto infantil es fundamental en el aprendizaje de los niños ya que el aprendizaje es un proceso donde se desarrolla diferentes habilidades y destrezas, como también el estudiante aprende en diferentes maneras. También para que sea una aprendizaje significativa y constructiva para una transformación creativa. Por lo mismo que cada docente tome muy en cuenta el canto en su aula, lo que es tan cierto que una mayor parte están perdiendo la práctica del canto en sus aulas y eso hay que rescatarlo a través de la práctica educativa y recreativa en el campo del aprendizaje para que le haga una educación alegre para que el estudiante le encuentre el significado y lo valore en la vida escolar y personal. (p.1)

Por lo tanto, el profesor debe enseñar el canto a los niños como un tema transversal, para ello requiere ser un guía que ayude al alumno a explorar caminos hasta que el niño tenga desarrollada su voz hacia un rendimiento máximo en belleza, agilidad, capacidad de modulación, proyección, dinámica, siempre sin forzar el instrumento, cantando con los intereses de la voz, el profesor como guía en referente a la formación vocal tiene la obligación de fomentar el desarrollo de habilidad vocal en arte para que este le sirva como medio para la formación de identidades, tanto cultural como terrenal. Para Conejo, R. (2012):

Es evidente que la materia de música contribuye de forma directa a la adquisición de la competencia cultural y artística en todos los aspectos que la

configuran. Fomenta la capacidad de apreciar, comprender y valorar críticamente diferentes manifestaciones culturales y musicales, a través de experiencias perceptivas y expresivas y del conocimiento de músicas de diferentes culturas, épocas y estilos, potenciando así, actitudes abiertas y respetuosas y ofreciendo elementos para la elaboración de juicios fundamentados respecto a las distintas manifestaciones musicales, para establecer conexiones con otros lenguajes artísticos y con los contextos social e histórico a los que se circunscribe cada obra (p.48)

La enseñanza del canto en quechua dentro del bloque de contenido curricular es una alternativa para enseñar la lengua materna a los niños de educación inicial, toda vez que la lengua quechua es un elemento cultural y medio de expresión y comunicación en la que interviene el tiempo, los sonidos, el ritmo y el movimiento. Como recurso pedagógico, favorece la formación integral del niño, no solo por su aspecto formativo sino también por su aporte en el sano desarrollo del individuo, de su personalidad que abarca los aspectos intelectual, afectivo, psicomotor, crecimiento personal, formación de hábitos y valores, esencialmente para aprender a ser perseverante, amar a la naturaleza, cuidar el medio ambiente.

## CONCLUSIONES

1. La enseñanza de las canciones en quechua tiene una importancia significativa para favorecer el desarrollo de la conciencia de identidad personal y cultural en los niños y niñas de cinco años de educación inicial, planteamiento que se evidencia con los resultados obtenidos en la Institución Educativa N° 31099 de “Santa Rosa” de Palca, Salcabamba.
  - Del total de 10 niños y niñas de la que participaron en la experiencia en el aula un 80% obtuvieron nota de A.
  - Un 20% obtiene un porcentaje de 20%, que corresponde a nota de B, equivale se halla en proceso.
  - Ningún niño o niña se quedó en el inicio
2. El mensaje de las canciones en quechua tiene un valor educativo para fortalecer el aprendizaje de la lengua materna en los niños y niñas de cinco años de educación inicial.
3. La enseñanza de las canciones en quechua genera efectos positivos para promover el desarrollo de autoestima en los niños y niñas de cinco años de Educación inicial, puesto que crecen aprendiendo a valorarse como persona y actor en su comunidad.

## SUGERENCIAS

1. En todas las instituciones educativas de educación inicial se debe enseñar canciones en su lengua materna, con la finalidad de crear condiciones para que se desarrolle la identidad cultural y personal de los niños.
2. En UGELs de la región de Huancavelica, se debe promover concursos de canto en quechua para que los niños tengan oportunidad de crecer en el marco de su cultura materna
3. Los Institutos pedagógicos como las universidades que forman profesores deben enfatizar la enseñanza sobre la didáctica de canto para enseñar lengua quechua o L1.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Arguedas, J. M (1979). "Entre el kechwa y el castellano: la angustia del mestizo". En: Signos 4; pp. 41-45
- Bustos, I. (2000). Trastornos de la voz en edad escolar. Málaga: Editorial Aljibe
- CEPLAN. (2011). *Plan Bicentenario. El Perú hacia el 2021*. Aprobado por el D.S. No. 054-2011. Lima.
- Cerrón, R. (2003). *Castellano andino. Aspectos sociolingüísticos, pedagógicos y gramaticales*. Lima: Fondo Editorial Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Conejo. (2012). *El valor formativo de la música para la educación en valores*. España: Universidad de Granada:
- De Granada, G. (2001). *Estudios de lingüística andina*. Lima, Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú.
- DIRCETUR (2009). Guía Educativa: Identidad Cultural Lambayecana Chiclayo: Gobierno Regional de Lambayeque.
- Escobar, A. (1972). *El reto del multilingüismo en el Perú*. Lima: Instituto de Estudios peruanos. Serie Perú Problema 9.
- Flores, M. (2007 - 2008). La Identidad Cultural del Territorio como Base de una Estrategia de Desarrollo Sostenible Colombia. Revista Opera N° 7.
- Gavino, N. (2006). *El canto como recurso pedagógico en una escuela EBI de Puno*. Tesis. Bolivia: Universidad Mayor de San Simón.
- López, L. E. (1989). *Las lenguas en la Educación Bilingüe*. Editado en Puno.
- Molano, O. (2010). Identidad cultural un concepto que evoluciona. Revista: o p e r a No. 7. Recuperado de:  
[www.google.com/search?q=concepto+de+identidad+cultural](http://www.google.com/search?q=concepto+de+identidad+cultural)
- Muñoz, J.R. (2001). *La voz y el canto en la educación infantil*. Barcelona: Grao.
- Mora, L. (2012). II congreso de didáctica. España; Centro de estudios superiores

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2013). *Rutas del aprendizaje para la educación intercultural bilingüe (castellano como segunda lengua)*. Impreso en Lima.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2012). *Ley General de Educación No. 28044*. Impreso en Lima

MINEDU (2016). Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe al 2021. Lima

Ministerio de Educación ( s/f). Guías pedagógicas del sector lengua indígena. Programa de Educación Intercultural Bilingüe Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, Chile: UNICEF

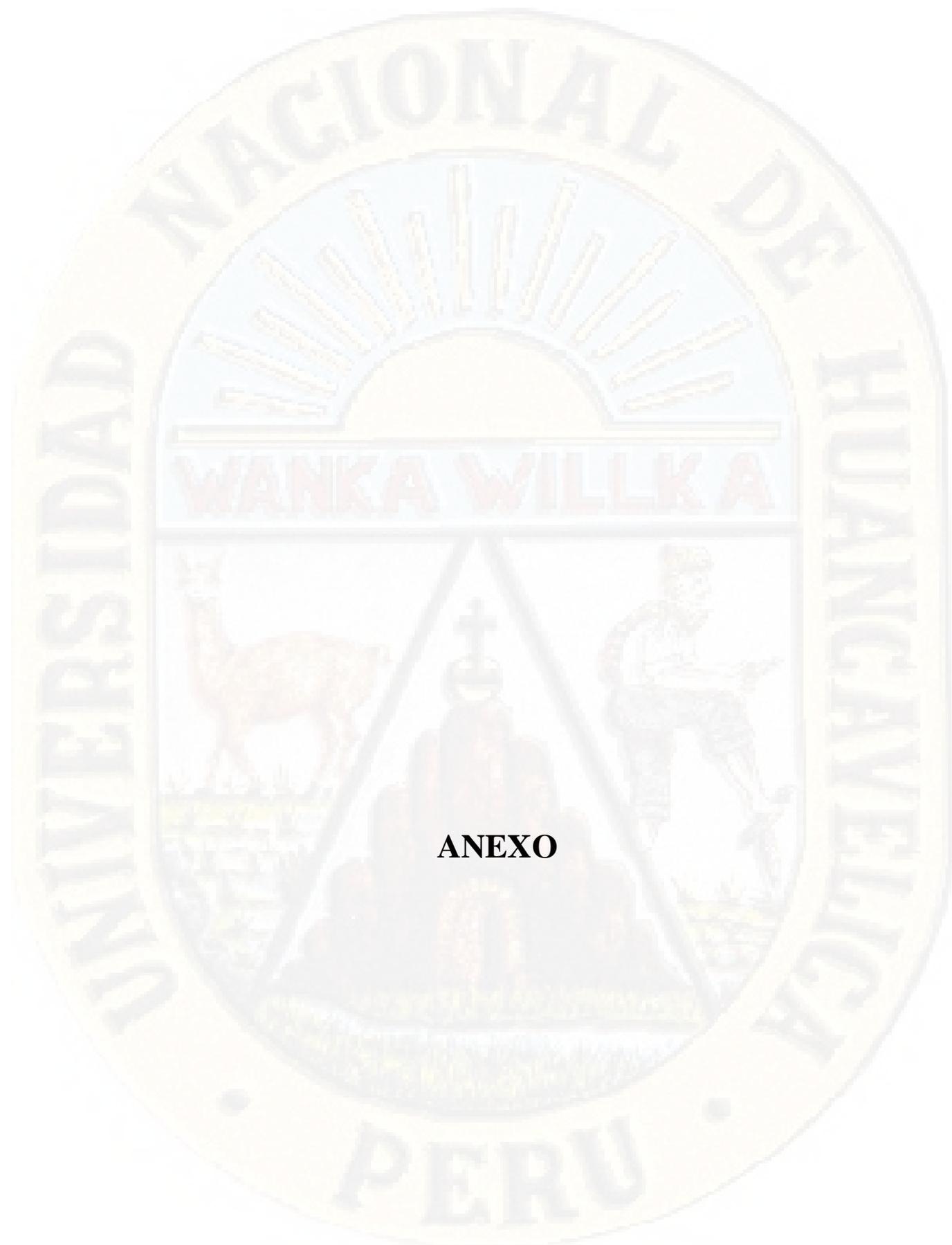
Sánchez, J. y otros (2007). Gramática del Quechua Chanca. Huancayo: Imprenta Imagen gráfica

Sanuy, M. (1999). La música como elemento integral en la educación escolar. *Música y Educación*. Vol. 37.pp. 41-49.

Tafari, J. (2006). *¿Se nace musical?: Cómo promover las aptitudes musicales de los niños*. Barcelona: Grao.

Velásquez, A. (2013). El valor educativo del canto. En archivo Blog.

Zuna, G. (2017). El idioma quechua. En revista de Estudios Latinoamericanos. Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca



**ANEXO**

**CANCIONES EN QUECHUA QUE FUERON ENSEÑADOS A LOS NIÑOS**

**DE LA IE N° 31099 DE “SANTA ROSA” DE PALCA, SALCABAMBA.**

**CHIUCHICHAKUNA**

*chiuchichakuna nichkan  
chiclac chiclac chiclac  
yarqaymanta kaptim  
chirimanta kaptin  
ñataq mama wallpa  
qun mikunanta  
chaymanta qunin  
uku riqrallampi  
huk punchaykama.*

**YUTUCHAY**

*yutu yutu  
ankas  
qamuhkan  
pakakuy ichu qipachampi  
pakakuy rumi qipachampi*

**WASILLAY**

*Wasichallayqa  
Wasichallayqa  
Sumaqmi  
Chaypim ñoqaqa  
Yachakullani  
sumaqlla*

**SISACHA**

*Sisi kurucha  
Sisi kurucha  
Salla sallapi  
Sasa tarina  
Tarirquspayqa  
Tinkuykuspayqa  
Chaerachallaypim  
Uywakusqayki.*

**LLULLU SARACHAY**

*Iman tuki kay chuqllu  
iman miskitaq wiru  
sumak sumak luslunpas  
iman tuki kay chuqllu,  
iman miskitaq chuqllu.*

**INSTRUMENTO PARA EVALUAR EL APRENDIAJE DE CANTO EN  
QUECHUA A LOS NIÑOS DE 5 AÑOS**

**FICHA DE OBSERVACIÓN**

Institución Educativa N° 31099 de “Santa Rosa” de Palpa, Salcabamba.

VALORACIÓN		
A : Logro	B : Proceso	C : Inicio

Apellidos y nombres	CRITERIOS DE EVALUACIÓN					Total
	Se expresa con fluidez en quechua	Tiene actitud positiva hacia la lengua quechua	Valora a los elementos culturales de sus pueblo	Acepta ser integrante de su familia y comunidad	Se siente muy orgulloso de ser palquino	
Chuco Morales, Rosmery	A	A	A	A	A	A
Mallma Perez, Neymar Anderson	B	B	B	B	B	B
Orellana Ortiz, Eli Sahory	A	A	A	A	A	A
Pariona Curo, Milet Dayana	A	A	A	A	A	A
Perez Alanya, Edgar	B	B	B	B	B	B
Ramos Chuco, Eder	A	A	A	A	A	A
Ramos Pongo, Jhair Neymar	A	A	A	A	A	A
Valer Peralta, Yoana Sayury	A	A	A	A	A	A
Vera Orellana, Nereo	A	A	A	A	A	A
Vera Peralta , Anita	A	A	A	A	A	A



Después de participar en el recojo de choclo de doña Reyda , los niños y niñas juntamente con la profesora Jackeline entonan en quechua la canción “*Lullu Saracha*” aprendieron?



Niños y niñas cantan en quechua el canto de “*Lullu*



*saracha*”

La profesora Ruth en proceso de motivación para cantar en quechua el canto “*Sisacha*”



**La profesora Jackeline guía a los niños y niñas cantar en quechua, ellos entonan la canción 'Tukuchay'**



**La profesora Ruth y los niños y niñas cantan y bailan al entonar el canto "Sisacha"**